

La Germania vuscha l'atun

Vers ina nova legislatura Merkel

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Trais ligns: 1. Tge stadi è noss principal partenari commercial? 2. Tge stadi ester contribuescha dapli a pernottaziuns en Svizra? 3. Tge stadi – suenter l'Italia – contribuescha dapli ad augmentar nossa populaziun?** Resposta unica (cun cifras da 2007): La Germania (82 milliuns olmas), numnadamain: 1. Cun 20% dal commerzi svizzer. 2. Cun 6,08% da las pernottaziuns. 3. Cun 201 889 olmas, 17% dapli che dal 2006, entant ch'il dumber da persunas talianas en Svizra è chalà da 0,7%. Ins astga pia surrir en fatscha a las activitads multifaras dals nunstanclemtaivels Berlusconi e Sarkozy, ins astga emblidar tgi ch'è chancelier federal austriac, ma cun la Germania vai «per la liongia». Quai resulta da la globalisaziun. Per nus n'èsi betg tuttina tgi che cumonda en Germania. Quai riguarda era la Gronda Britannia; il numer dals 27 da zercladur dal magazin emnil «The Economist» (Londra) mussa sin ses frontispizi in maletg da la chanceliera federala tudestga cun la lingia grossa: «The mystery of Mrs Merkel». Passa tschintg paginas dal carnet tractan la persuna e l'orientaziun da la politicista avant la publicaziun dal program da sia partida, en vista a la nova tscherna dal parlament federal tudestg ils 27 da settember. Il magazin resumescha bain la legislatura dapi 2005 e las sfidas da l'actuala crisa. I suonda la quintessenza da ses rapports, enritgida cun infurmasziuns complementaras davart la sfida da la populaziun immigrada (bunamain 7 milliuns olmas).

Ina politicra insolita

«In tschert misteri la circundescha» (p. 15); pertge? Ella è l'emprima presidenta en l'istorgia da l'Uniu cristandemocrata (ucd); ses antecessurs eran umens. La basa da lezza partida deriva cunzunt da las populaziuns catolicas dal pajais; Merkel è naschida ils 17 da fanadur 1954 a Hamburg, citad da tradiziun protestanta, e ses bab ha lura tschernì la sfida da surpigliar pravedas evangelicas en Brandenburg,

Mecklenburg e sin l'insla da Rügen, pia sut il squitsch d'in stadi oz svanì che cumbatteva il cristianissem. La figlia ha stuì emprender russ a fund ed ha chapì il spiert malign dal reschim communist. L'editorial punctuescha: «Il meglier per resumar ses caracter è da dir quai ch'ella n'è betg. En cuncontrast cun auters manaders europeics, n'è la ni carismatica, ni marcantamain intellectuala, ni arroganta (...). Sco blera glied da l'Europa centrala liberada dal communissem, è la instinctivamain bainvulenta vers ils Stadis unids, e pli disfidusa da Russia che blers politichers ordinaris tudestgs» (pp. 15 e 34). 2008 ha la definì «exagerada» l'invasiun russa en Georgia suenter l'offensiva georgiana malponderada en l'Ossezia, ed ella sustegna il giavisch da Tbilisi d'aderir a l'Organisaziun dal patg da l'Atlantic nord, quai che blers pajais antruras dominads dal communissem han gia fatg. Ma quai n'è betg tut. «Dacurt ha la crititgà il papa perquai ch'el aveva reintegrà en la Baselia catolica in uestg che snegava il genocidi dals gidieus. Quai ha offais la basa catolica conservativa da sia partida; questa ha gia fadia avunda da magunar [sco parsur e chanceliera] ina dunna da carriera protestanta e divorziata, senza uffants, che ha turnà a maridar (...). Dentant han ins basegn da sia popularità, bier pli gronda [cun 58% da las preferenzas] che quella da sia partida (mo 35%)» (p. 34). «The Economist» sbaglia dentant cun sugerir che l'ucd haja strusch ina basa en l'intschess da l'anteriura Germania comunista, tgina da la reformaziun davent da 1517; trais dals sis pajais federativs novs han in primminister da lezza partida, numnadamain la Saxonnia (il Sorb Stanislaw Tillich), Saxonnia-Anhalt (Wolfgang Böhmer) e Turingia (Dieter Althaus).

Mesiras socialas ed ecologicas

«Igl è probabel che Merkel vegn a guvernar la Germania durant ils proxims quatter onns» (p. 33). Pertge? In motiv cler è ch'il pievel tudestg na vul ristgar nagina midada malsegira amez la crisa economica. La Germania è in stadi so-

cial dapi las leschas relativas da chancelier imperial Otto von Bismarck-Schönhausen (1815–1898); la crisa actuala ha rinforzà la tema tudestga areguard il liberalissem sfranà. La chanceliera, cun sia regenza da coaliziun che cumpiglia la Partida socialdemocrata, ha evocà criticas da «l'ala economica» da l'ucd: «Ella ha prolungà il dretg da persunas pli veglias senza lavur a survegnir agid da la cassa da dischoccupaziun. Ella ha institui cumpensaziuns da chareschia per persunas pensiunadas e salaris minimals per il persunal da la posta e d'in tozzel industrials» (p. 34). Merkel ha cumprovà pliras giadas ses engaschi per in cumbat efficazi cunter il stgaurament climatic: «Ella ha intimà l'Uniu europeica da s'engaschar sin 2010 a sminuir las emissiuns cun 20% (...) ed a producir 20% da sia energia ord funtaunas regenerablas (...). La finamira naziunala è ina sbassada da 40% sin 2020 areguard las emissiuns. La politica da la chanceliera sa basa sin in segund quità, numnadamain la sminuziun da la populaziun. La proporziun da persunas tudestgas pli veglias che 65 onns vegn ad augmentar da 20% aifer 30 onns, e la populaziun a sminuir da 10% (...). Sco ministra da la famiglia ha Merkel tschernì Ursula von der Leyen, mamma fascinanta da set uffants; questa ha stgaffi la 'paja da bab e mamma', salari concedi durant quattordesch mais a geniturs d'uffants novnaschids e cumbinà cun lur paga, per stimular femnas da la classa mesauna a conciliar famiglia e carriera. Ina lescha empermetta da procurar plazzas en canortas per 35% dals uffants davent da 2013; ins vul promover la rait rudimentara da quellas instituziuns» (pp. 34 e 36).

Bumbas a retardament

«The Economist» dals 27 da zercladur cuntegn er in supplement da 16 paginas entitulà «A slow-burning fuse» («in envidader che brischa plaun») davart la vegliadetgna adina pli auta da nossas societads svilupadas – America dal nord, Europa, Giapun euv. En la conclusiun (p. 16) pon ins leger: «Bliers pa-

jais da svilup han mantuns glied giuvna che dovra plazs da lavur; blers pajais ritgs basegnan mauns che gidan ad augmentar las entradas fiscalas ed a mantegnair la creschientscha economica (...). Ma retschertgas d'opiniun mussan che la glied dals plis pajais ritgs resguarda l'immigraziun sco giameia auta (...). Ils pajais 'vegls' stuessan sa regiuvnar cun dapli atgna descendenza (...). Dentant na tanschi betg da porscher stimulsi finanziari u dapli tgira per ils uffants. La vita moderna è mal adattada per famiglias grondas. Per las femnas èsi grev da cumbinar famiglia e carriera. I fan savens il cumpromiss da sa cuntentar cun in uffant.» Tut quai vala pli u main per l'entira Europa. «The Economist» dals 27 da zercladur deditgescha in spazi memia curt als problems spezialis da la Germania areguard sias populaziuns immigradas: «L'integraziun progredescha plaun. La regenza ha offais la cuminanza tirca midond la lescha d'immigraziun cun l'obligaziun per glied [cunzunt femnas] da pajais paupers da vegnir examinada per tudestg avant che vegnir en Germania tar il consort» (p. 36). Quest passus zuppa ina bumba a retardament per la societad tudestga. In dals impediments per l'integraziun d'uffants esters è che blers immigrads maridan durant vacanzas en lur patria e turnan en Germania cun ina dunna che vegn svelta mamma ed emprenda strusch tudestg. Quai constat cunzunt tar l'immigraziun che provegn da la Turchia, pia 1,7 milliun umans, 25,4% da la populaziun estra en Germania (cifras da 2007).

Integrar las populaziuns immigradas

Co èsi vegnì adaquella? Seyran Ates, advocata berlinaisa da derivanza tirca e curda, rapporta: «Durant ils passa quaranta onns d'immigraziun en Germania ha la glied indigena e l'immigrada consolidà lur vitas ina sper l'autra. I para che la politica haja passentà quels onns cun durmir il sien profund da Rosaspina (...). Societads parallelas han sa svilupadas (...). Jau maneg propi

ina societad che ha sa furmada sco concurrenza ed en cunfinaziun cunter nossa societad da maiorità, cun la finamira declerada da midar quellas structuradas da la maiorità che la minorità na sa betg conciliar cun l'atgna cultura (...). I sa tracta d'ina cuminanza fitg ferma, loscha e per part ordvart arroganta (...) che ha creà in agen mund, independent da la maiorità (...). Bliers Tircs e Curds vivan oz en Germania senza contact cun persunas indigenas, e quai perfin sch'i stattan en la medema chasa u giassa (...). Ins ha cuntanschì daditg il punct culminant; i na manca betg bier per che la situaziun gaja suror [sco en l'Olanda, la Frantscha u l'Engalterra] (...). Il stadi e la societad [tudestga] han tolerà che milis femnas e mattas (...) vegnan anc adina empraschunadas en abitaziuns e bastunadas. I san strusch tudestg e n'astgan avair nagin contact ordaifer lur famiglias*. L'autura punctuescha ch'ins duaja promover l'integraziun da las famiglias tircas e curdas applitgond rigurusamain la lescha d'immigraziun da 2007, la quala franchiseschia l'obligaziun da frequentar curs d'integraziun. I schabegia savens ch'immigrads scumondan a lur dunnas da far part da tals curs. La Quotidiana dals 25 da settember 2007 ha gia rapportà davart maridas islamicas cunter veglia en Germania. Seyran Ates manegia che las autoritads federalas duajan procurar, er areguard las persunas immigradas, per il respect dals dretgs umans, quai che Seyran Ates numna «la cultura directiva europeica». Merkel ha gia mussà in tal respect pliras giadas, per exempel cun crititgar Guantánamo cunter Bush e cun retschaiver officialmain il Dalai Lama malgrà ils protests da la pussanza chinaisa. La chanceliera duai prubar vinavart da cumpensar quai ch'ins ha tralascià durant decennis en lez senn, avant ch'i saja memia tard e che las relaziuns sa pegiureschian sco ch'igl è daventà en Frantscha ed ils Pajais bass.

* Seyran Ates, *Der Multikulti-Irrtum. Ediziun tastgaba. Berlin (Ullstein, ISBN 978-3-548-37235-9) 2008, pp. 16–18 e 44.*